

ReFa

ReFa SWING RING

Instruction Manual

このたびは、「リファスウィングリング」をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。
本品は頭皮ケアを目的としています(医療用機器ではありません)。



ご使用前にこの「取扱説明書」をよくお読みいただき、正しくお使いください。
お読みになったあとは、いつでも見られる所に大切に保管してください。

【免責事項について】

火災、地震、暴動・テロなどの行為、その他の事項など、お客様の故意、または過失、誤用、その他異常な条件下での使用により生じた損害に関して当社は一切責任を負いません。

安全上のご注意

ご使用前に、必ずこの「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。
ここに示した注意事項は、あなたや他の方々への危害や財産への損害を未然に防ぎ、
本品を正しく安全にお使いいただくために守っていただきたい事項です。

誤った使い方をしたときの危害や損害の程度を、以下の表示で区分して説明しています。



警告

誤った使い方をすると、「人が死亡または重傷を負う可能性が想定される」内容を示します。



注意

誤った使い方をすると、「人が軽傷を負う可能性や、物的損害^{*}の発生が想定される」内容を示します。

※物的損害とは、家屋、家財および家畜・ペットに関わる拡大損害を示します。

守っていただく内容を、以下の図記号で説明しています。



禁止の行為であることを告げるものです。



注意を促す内容があることを告げるものです。



行為を強制したり指示したりする内容を告げるものです。

警告



次のような方は使用しないでください。

事故や肌・身体のトラブルのおそれがあります。

- ナイロン製品などで皮ふにトラブルや障害を起こしたことがある方
- 金属アレルギー体質の方 ● 皮ふに知覚障害のある方
- 皮ふ感染症、皮ふ炎などの方 ● 飲酒している方 ● 体調がすぐれない方



次のような方は必ず医師にご相談のうえ使用してください。

事故や肌・身体のトラブルのおそれがあります。

- アレルギー体質の方 ● 敏感肌の方
- 妊娠初期の不安定期の方、出産直後の方、または妊娠中で体調がすぐれない方（妊娠高血圧症候群の方など） ● 手術直後の方
- 意思表示のできない方 ● その他医療機関で頭皮について治療中の方

上記に当てはまらない場合でも、ご使用に不安がある方は医師に相談してください。

警告



次のような部位には使用しないでください。

事故や肌・身体トラブルのおそれがあります。

- 頭皮以外の部位
- 頭皮に傷・湿疹・腫れもの・化膿性疾患・過度の日焼けなど異常のある部位
- 整形手術をした部位
- 金属、プラスチック、シリコンなどを埋め込んである部位



- ブラシの先端で目を突かないように注意してください。事故やケガにつながるおそれがあります。
- お子様には使用させないでください。事故や肌・身体トラブルのおそれがあります(ただし、保護者または専門家の監督の下で使用する場合を除く)。
- 落とす、ぶつけるなどの衝撃を与えないでください。破損のおそれがあります。そのまま使い続けると、事故やケガにつながるおそれがあります。
- 分解や修理、改造などをしないでください。事故やケガのおそれがあります。

注意



次の注意事項を守って使用してください。

事故やケガ、破損、汚れなどのおそれがあります。

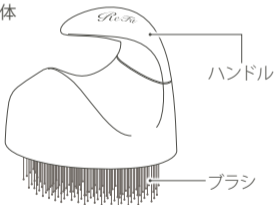
- 本来の用途目的以外では使用しないでください。
- 破損した状態で使用しないでください。
- ベットには使用しないでください。また、ベットが本品で遊ばないようにしてください。
- 植毛や部分かつら(エクステンションを含む)をされている方は使用しないでください。
- 髪がもつれているときやくせ毛、パーマヘアの方は、無理に髪をとかさないでください。
- 化粧水、クリーム、シャンプーなどが手に付いた状態では、滑りやすいので注意してください。本体が落下し、ケガをするおそれがあります。



- 本品を使用するときは、アクセサリ類（ヘアピン、ネックレス、ピアスなど）を外してください。引っ掛けてケガをするおそれがあります。
- 使用中または使用後に痛みや不快感を感じたり、肌荒れ、発疹、赤み、かゆみ、やけど、炎症などの異常が現れたりしたときは使用を中止し、医師に相談してください。心配な方は、本品の使用前に目立たないところでお試しいたごき、異常が出ないことを確認してから使用してください。そのまま使用を続けると症状の悪化につながるおそれがあります。
- ヘアカラー等をつけた状態で使用しないでください。

各部の名称・付属品

本体



置台



付属品

取扱説明書（本書）

1冊

使用上のご注意

本品をご使用の際は下記の内容をよくお読みください。

- 頭皮のケアを目的に使用してください。
- 使い始めは弱い力で使用し、力加減に注意して肌の様子を見ながら使用してください。無理な力を加えると、肌をいためたり、本品が破損したりするおそれがあります。弱い力で使用しても、十分に体感が得られます。
- 使い始めは、短い時間からお試ください。長時間使用すると、頭皮を痛めるおそれがあります。
- 長時間(3分以上)のご使用は頭皮を傷めますのでお控えください。
- 髪をしばった状態や固めの整髪料が髪に付いた状態で使用しないでください。ブラシが髪に絡み、髪や頭皮を痛めるおそれがあります。
- ドライヤーと一緒に使用したり、ドライヤーで本品を乾燥させないでください。部品の変形、故障のおそれがあります。
- ブラシの毛先を無理に引っ張らないでください。部品の変形、故障のおそれがあります。
- ヘアカラー剤などの使用後は、髪からの色落ちがないことを確認してから本品を使用してください。
- 化粧品や整髪料などが付着した場合は、使用後に必ず水洗いしてください。また、浴室用洗剤やヘアカラー剤などが付着した場合は、ただちに水洗いし、きれいに洗い流してください。
- 熱湯をかけないでください。部品の変形、故障のおそれがあります。
- ドライヤーやファンヒーターなどの暖房器具の吹出口のそばに置かないでください。部品の変形、故障のおそれがあります。
- 長期使用によるブラシ毛の広がり等が気になる場合や、ブラシが変形・破損した場合は新しいものをお買い求めください。詳しくは「別売品について」(P.9)をご覧ください。
- 本品に傷や亀裂が入った場合は使用を中止して、廃棄してください。

基本的な使用方法

ハンドルに指をかけ、本体全体を包み込むようにしっかり握って動かしてください。
髪が乾いた状態、シャンプー中のいずれでもご使用いただけます。



- 髪がもつれているときやくせ毛、パーマヘアの方は、無理に髪をとかさないでください。
- 円を描くように、または大きな動きでブラッシングすると髪がもつれることがありますのでご注意ください。
- 静電気が気になる場合は、ブラシまたは髪を少し湿らせてご使用ください。

気になる部分を、気持ち良いと感じる強さで小刻みに動かす。

おすすめの持ち方

右手で持つ場合



左手で持つ場合



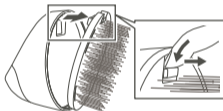
※上記は持ち方の例です。ハンドルに指をかけ、本体全体を包み込むようにしっかり握ってください。本体を落とさないようにご注意ください。

お手入れ方法

- ブラシについたほこり、髪の毛などの汚れはこまめに取り除いてください。
- 使用後は本体の表面を水洗いし、本体が傷つかない柔らかい布で水滴を拭き取ってください。
- お湯や水に浸したままにしないでください。
- シンナー・ベンジン・アルコール・除光液などでは、拭かないでください。部品の変形や割れなど故障のおそれがあります。

汚れが気になる場合のお手入れ方法

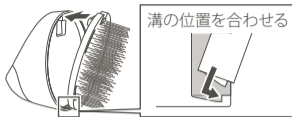
- ① **ブラシを本体から取り外します。**
ブラシのツメを押さえながら引き出します。



- ② **本体やブラシについた髪の毛や汚れを洗い流します。**
水またはぬるま湯(35℃程度)で洗ってください。それでも落ちない場合は、水で薄めた中性洗剤を含ませ固く絞った布で拭き取った後、洗ってください。
- ③ **水滴を拭き取ります。**
本体が傷つかない柔らかい布を使用してください。
貴金属ツヤ出し布などの研磨剤入りの布や、ウェットティッシュなどのアルコール入りのものは使用しないでください。
- ④ **風通しの良い日陰で自然乾燥させます。**
- 7 本体とブラシは、外した状態で乾燥させてください。

⑤ ブラシを取り付けます。

ツメの反対側から差し込み、ツメ側を「カチッ」と音が鳴るまではめ込みます。



置台のお手入れについて

水またはぬるま湯(35℃程度)で洗ってください。拭き取り、乾燥は本体と同じように行います。

保管方法

安定した棚などに置台を置き、本体を乗せて保管してください。

- 置台に置くとき、ブラシの一部が置台からはみ出さないようにご注意ください。
- 高温・多湿の場所(浴室、車中など)を避け、直射日光の当たらないところで保管してください。
- 使用しない時は、つまずいてケガをしないよう、安全な場所で保管してください。
- 小さなお子様の手の届くところやペットの近くで保管しないでください。
- 火気の近くで保管しないでください。



廃棄方法

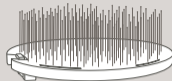
- 各自治体が指定している廃棄方法に従ってください。
- 本品に傷や亀裂が入った場合は使用を中止して廃棄してください。

別売品について

リファスウィングリングブラシヘッド(付け替え用)

ブラシは消耗品です。

長期使用によるブラシ毛の広がりが気になる場合や、ブラシが変形・破損した場合は新しいものをお買い求めください。
詳しくは、お買い上げの販売店にお問い合わせください。



製品仕様

商品名	ReFa SWING RING(リファスウィングリング)
品番	RF-SW2323B
サイズ	【本体】約77×96×96mm 【置台】約105×38×85mm
材質	【本体】ABS、ナイロン、POM、アルミニウム、ニトリルゴム 【置台】ポリプロピレン
同梱品	本体、置台、取扱説明書
重量	【本体】約138g 【置台】約15g
原産国	日本

- 本品の性能向上の為、仕様の一部を予告無く変更する場合がありますのでご了承ください。
- 本品は、日本国内にて、企画、開発、設計、最終組み立て、検査を行い、一部の部品調達及び、部品組み立てを海外の工場で行っています。
- 万が一、お買い上げいただいた商品に、汚れ・破損など品質の不良がございましたらただちにお買い上げの販売店、または(株)MTGお客様相談室までお問い合わせください。
- 「ReFa」は、(株)MTGの登録商標です。

株式会社MTG

〒453-0041

愛知県名古屋市中村区本陣通4丁目13番 MTG 第2HIKARIビル

<https://www.mtg.gr.jp>

[お客様相談室]

MTG 製品のお問い合わせ・取り扱い方法・その他ご不明な点は下記までお問い合わせください。

 0120-315-332

※携帯電話・PHSからもご利用いただけます。

<受付時間> 9:30 ~ 17:30 (土・日・祝日・弊社休業日を除く)

●ご相談窓口における個人情報のお取り扱い

(株)MTGは、ご相談への対応や修理、その確認などのために、お客様の個人情報やご相談内容を記録に残すことがあります。また、個人情報は適切に管理し、修理業務などを委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者に提供しません。

MTG

We have many dreams

Thank you for purchasing “ReFa SWING RING”.

This product is designed for scalp care (it is not a medical device).



To ensure that the product is used correctly, please read this Instruction Manual thoroughly before use. After reading the manual, please be sure to keep it in a place where you can easily look at it again at any time.

[Disclaimer] Our Company is not responsible for damage resulting from fire, earthquakes, riots, terrorism or other events, from intentional or unintentional misuse by the customer, or from abnormal conditions.

Safety Precautions

To ensure that the product is used correctly and safely, please read this "Safety Precautions" carefully before use. The precautions described in this manual are intended to ensure the safe and proper use of the product and to prevent injuries to yourself and others, or damage to property.

The following symbols classify and explain the extent of danger or damage that can result from incorrect use.



Warning

This symbol indicates cases where “incorrect use may lead to death or serious injury”.



Caution

This symbol indicates cases where “incorrect use may lead to slight injury or damage to property”.

*Property damage means any damage related to houses, household appliances, livestock or pets.

The following symbols are used in this manual to explain content that must be observed.



This symbol indicates prohibited actions.



This symbol indicates precautionary measures.



This symbol indicates compulsory actions and instructions that must be performed.

Warning



The following persons should not use this product.

Doing so may cause an accident or problems with the body or skin.

- Persons with skin-related problems or conditions caused by nylon products
- Persons prone to metal allergies ● Persons with sensory abnormalities of the skin
- Persons with infected or inflamed skin ● Persons who have been drinking alcohol ● Persons who are ill



Anyone with the following conditions should not use the product without first consulting a physician.

Doing so may cause an accident or problems with the body or skin.

- Persons prone to allergies ● Persons with sensitive skin
- Women in the early unstable stages of pregnancy or immediately after childbirth, or women who are pregnant and not in good health (with conditions such as pregnancy-induced hypertension) ● Persons immediately following surgery
- Persons who are unable to express their own will ● Persons receiving treatment on the scalp from a medical institution

Even if none of the conditions above apply to you, please consult with your physician if you have any concerns about using the product.

Warning



Do not use the product on the following body parts.

Doing so may cause an accident or problems with the body or skin.

- On body parts other than your scalp
- On body parts with abnormalities, such as wounds, rashes, swelling, festering conditions, or severe sunburn
- On body parts where orthopedic or plastic surgery has been performed
- On body parts with metal, plastic, or silicone implants



- Be careful so as not to poke your eyes with the Brush. Doing so may lead to accidents or injuries.
- Do not allow use by children. Doing so may cause an accident or problems with the skin or the body (Except under the supervision of a guardian or specialist).
- Do not drop, strike or subject the product to any impact. Doing so may damage it. If it is damaged, continuing to use it may result in an accident or injury.
- Do not disassemble, repair or alter the product. Doing so may result in accident or injury.

Caution



Follow the precautions below when using the product.

Not doing so may cause an accident, injury, damage, or cause it to get dirty.

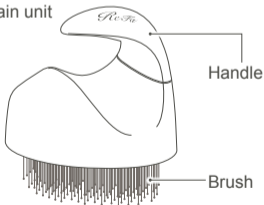
- Do not use in any way except for its intended purpose.
- Do not use if damaged.
- Do not use the device on pets. Do not let pets play with the product.
- Do not use if you have a hair transplant or partial wig (including extensions).
- If your hair is tangled, or if you have frizzy or permed hair, do not comb forcibly.
- Be careful with lotions, creams or shampoo on your hand as these make the hands slippery. The product may slip from your hand and cause an injury.



- Remove any jewelry or accessories such as bobby pins, necklaces, and piercings when using this product. They may get caught in the product and cause injury.
- If there is any discomfort or abnormality such as dry skin, rash, redness, itching, burning or inflammation during or after use, immediately discontinue use and consult your doctor. If you have any concerns about using this product on your skin, try it out on an area of the body that is not visible to make sure that your skin does not react adversely. Continued use may aggravate the symptoms.
- Do not use when your hair has been dyed.

Names of the Parts and Accessories

Main unit



Holder



Accessories

Instruction Manual (this document) 1

Precautions for Use

Read the following carefully before using the product.

- Use for the purpose of scalp care.
- Start out gently. Be aware of the amount of force you are applying, paying particular attention to the condition of your skin. Applying excessive force may harm the skin or damage the product. You can sufficiently experience its functions even if used gently.
- When first using the product, try using it for a short time. Using it for a long time may irritate your scalp.
- Refrain from using it for a long time (3 minutes or longer) as it may hurt the scalp.
- Do not use the product with your hair bound or hard hair products on your hair. Otherwise, the Brush may be tangled in your hair, damaging your hair and scalp.
- Do not use the product along with a dryer or use a dryer to dry the product. Doing so could cause the deformation of parts or damage.
- Do not pull the bristle tips of the Brush by force. Doing so could cause the deformation of parts or damage.
- Use the product only after confirming that there is no discoloration if your hair is dyed.
- If there are any cosmetics or hair creams clinging to the product, wash them off the product with water after use. If bathroom cleaner or hair coloring agent is attached, immediately wash it off with water.
- Keep the product away from hot water. Not doing so could cause the deformation of parts or damage.
- Do not place the product near a hair dryer or a heating appliance such as fan heater. Doing so could cause the deformation of parts or damage.
- If you notice changes to the Brush such as the bristles spreading out due to long-term use, or if the Brush is deformed or damaged, purchase a new one. For details, see "Optional Accessories" (P.9).
- Stop the use and dispose of the product if cuts or cracks are found in it.

Basic Usage

When using this product, grip the Main Unit firmly by wrapping it in the palm of your hand and holding the Handle with your fingers. This product can be used with dry hair and when shampooing hair.



Move the product bit by bit along the portion you are bothered by, applying enough strength to make you feel good.

- If your hair is tangled, or if you have frizzy or permed hair, do not comb forcibly.
- Take care as brushing in circular motions or with large strokes may cause hair to become tangled.
- If you are concerned about static electricity, wet your hair or the Brush a little before using the product.

Recommended ways of holding

When holding with right hand



When holding with left hand



*The ways of holding shown above are examples. Grip the Main Unit firmly by wrapping it in the palm of your hand and holding the Handle with your fingers. Do not drop the product.

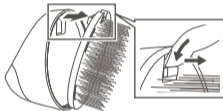
Maintenance

- Remove the dust and hair on the Brush frequently.
- Wash off the surfaces of the main unit with water after use, and wipe off any water droplets with a soft cloth to avoid scratches.
- Do not leave the product soaking in water.
- Do not wipe the product with paint thinner, benzene, alcohol or nail polish remover. Doing so could cause deformation or cracking of parts and lead to product damage.

How to care for this product when dirt is noticeable

(1) Remove the Brush from the Main Unit.

Press down the claw on the Brush surface and then pull the Brush out.



(2) Wash away the hair or dirt on the Main Unit, and the Brush.

Rinse the product with cold or lukewarm water (35°C or below). If the product needs further cleaning, wipe with a wrung-out cloth that has been soaked in water-diluted neutral detergent. After wiping, wash with water.

(3) Wipe off water droplets.

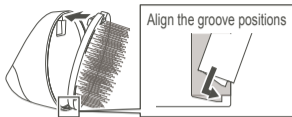
Use a soft cloth to avoid scratching the surface of the product. Do not use an abrasive cloth such as metal polishing cloths, or anything containing alcohol such as wet wipes.

(4) Air dry in a well-ventilated and shaded location.

Separate the Main Unit and the Brush when drying.

(5) Attach the Brush.

Insert the claw from the opposite side until you hear a click sound.



Maintenance of the Holder

Rinse the product with cold or lukewarm water (35°C or below). Wipe off and dry in the same way as the Main Unit.

Storage

Place the Holder on a steady shelf or the like and store with the Main Unit placed on it.

- While placing on the Holder, make sure that the Brush bristles are not forced out.
- Avoid areas with high temperature or humidity (such as bathrooms and cars) and keep away from exposure to direct sunlight.
- When the product is not in use, keep it in a safe place to avoid tripping on it and getting injured.
- Keep out of the reach of small children and store away from pets.
- Do not store near fire.



Disposal Method

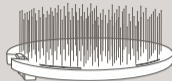
- Dispose of the product according to the regulations of your local government.
- Stop use and dispose of the product if cuts or cracks are found in it.

Optional Accessories

ReFa SWING RING BRUSH HEAD (Replaceable)

The Brush is a consumable item.

If you notice changes to the Brush such as the bristles spreading out due to regular use, or if the Brush is deformed or damaged, purchase a new one. Contact your dealer for more information.



Product Specifications

Product name	ReFa SWING RING
Model number	RF-SW2323B
Size	[Main Unit] About 77 × 96 × 96 mm. [Holder] About 105 × 38 × 85 mm
Materials	[Main Unit] ABS, Nylon, POM, Aluminum, Nitrile rubber. [Holder] Polypropylene
Items included	Main Unit, Holder, Instruction Manual
Weight	[Main Unit] About 138 g. [Holder] About 15 g
Country of origin	Japan

- Specifications may change without notice for further product improvements. Thank you for your understanding in advance.
- This product was planned, developed, designed, assembled and inspected in Japan. Some parts are procured and assembled in overseas factories.
- In case there are any quality issues such as dirt or damage on the product you purchased, contact the local agent customer service station or importer immediately.
- "ReFa" is a registered trademark of MTG Co., Ltd.

Manufactured for MTG Co., Ltd.

**MTG No.2 Hikari Bldg., 4-13 Honjindori, Nakamura-ku, Nagoya-shi, Aichi
453-0041, Japan**

<https://www.mtg.gr.jp>

MTG

We have many dreams

感谢您购买“ReFa SWING RING”产品。
本产品仅用于头皮护理（并非医疗设备）。



使用前，请仔细阅读本“使用说明书”，正确使用本产品。
阅读后，请妥善保管于日常可见的地方。

【免责声明】

因火灾、地震、暴乱、恐怖袭击以及由于故意、疏忽、使用不当等造成的损坏，本公司将不承担任何责任。

安全注意事项

使用前，请务必仔细阅读“安全注意事项”，正确安全地使用本产品。
此处所列注意事项是为了避免给您及他人的安全带来危害或造成财产损失，让您能够正确并安全地使用本产品。

使用方法错误时，其危害及损害的程度通过以下标记分别说明。



警告

表示使用方法错误时，“有可能导致人员死亡或重伤”的内容。



注意

表示使用方法错误时，“有可能导致人员受轻伤或财物损失※”的内容。

※财物损失是指涉及房屋、家庭财产及家畜和宠物的扩大性损失。

需要遵守的事项通过以下标记说明。



表示禁止行为。



表示需要注意的事项。



表示务必遵从的指示。

警告



以下人士请勿使用。

否则可能引发事故或皮肤、健康方面的问题。

- 因尼龙产品引起过皮肤问题者
- 金属过敏体质者 ● 皮肤有知觉障碍者
- 患有皮肤感染、皮炎者 ● 饮酒后 ● 身体状态不佳者



以下人士使用本产品前请务必咨询医生。

否则可能引发事故或皮肤、健康方面的问题。

- 过敏体质者 ● 敏感性肌肤
- 处在不稳定的怀孕初期、产后或是怀孕期间身体状态不佳者（患有妊娠高血压综合征者等） ● 刚接受手术者
- 无法表达个人意愿者 ● 正在医疗机构接受头皮相关治疗者

上述情况以外对使用本产品感到不安者，请咨询医生。

警告



请勿将本产品用于以下部位。

否则可能引发事故或皮肤、健康方面的问题。

- 头皮以外的部位
- 存在创伤、湿疹、肿块、化脓性疾病、日晒过度等异常头皮部位
- 进行过整形手术的部位
- 金属、塑料、硅胶等植入部位



- 请注意避免让刷头的顶端扎到眼睛。否则可能引发事故或导致人员受伤。
- 请勿让婴幼儿使用本产品。否则可能会引发事故或损伤肌肤、身体（但使用时有监护人或专业人士在旁监督的情况除外）。
- 小心不要使产品掉落或受到碰撞冲击，否则可能损坏本产品。若继续使用受损的产品，则可能引发事故或导致人员受伤。
- 请勿自行拆解、修理、改造等。否则可能会引发事故或导致人员受伤。

注意



使用时请遵守以下注意事项。

否则可能导致事故、人员受伤、产品损坏或脏污。

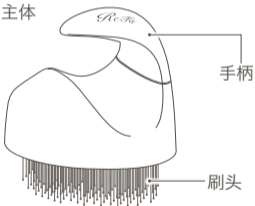
- 除原本的使用用途外，请勿将本产品用于其他用途目的。
- 请勿在破损状态下使用本产品。
- 请勿在宠物身上使用本产品。此外，请勿将本产品用作宠物玩具。
- 做过植发或局部假发（包括接发）者请避免使用本产品。
- 头发打结时或卷发、烫发者请不要强行梳理头发。
- 在手上沾有化妆水、面霜、洗发水等状态下，双手易滑，使用本产品时需小心。否则可能导致本产品掉落，造成身体受伤。



- 使用本产品时，请摘下首饰（发夹、项链、耳环等）。否则首饰卷入刷头可能导致身体受伤。
- 使用时或使用后若感到疼痛或不适、出现皮肤粗糙干裂、皮疹、发红、瘙痒、烫伤、发炎等异常情况，请立即停止使用并咨询医生。如果还是有所顾虑，请在使用本产品前，在不显眼部位的皮肤上试用，确认无异常之后再使用。若继续使用则可能导致症状恶化。
- 请勿在涂抹有染发剂等的状态下使用本产品。

各部分名称与配件

产品主体



底座



配件

使用说明书（本书） 1本

使用注意事项

使用本产品时，请仔细阅读以下内容。

- 请将本产品用于头皮护理。
- 刚开始时用较弱的力，需注意力度，使用时请注意观察皮肤的状态。施力过大，可能会伤害皮肤或导致本产品破损。即使用较弱的力，也可以感觉到刷头的滚动。
- 刚开始使用时请短时间试用。长时间使用可能导致头皮疼痛。
- 长时间（3分钟以上）使用会损伤头皮，请注意避免。
- 请勿在头发束起或定型产品附着在头发上的状态下使用本产品。否则刷头可能会缠绕头发，造成头发受损及头皮疼痛。
- 请勿将本产品与吹风机一同使用，或用吹风机吹干本产品。否则会引起部件变形或故障。
- 请不要强行拉扯刷毛。否则会引起部件变形或故障。
- 使用染发剂染发后，请在确认头发不会掉色之后，再使用本产品。
- 有化妆品或整发液附着时，请务必在使用后用清水冲洗。此外，有浴室清洁剂或染发剂等附着时，请立即用清水冲洗干净。
- 请不要喷淋热水。否则会引起部件变形或故障。
- 请勿将其放置在靠近吹风机或暖风机等暖气设备吹风口的地方，否则会引起部件变形或故障。
- 若因长期使用导致刷毛出现毛糙等问题，或者刷头变形或损坏，请购买更换新刷头。详情请参见“关于另售品”（P.9）。
- 本产品有严重划伤或出现裂缝时，请停止使用并予以废弃。

基本使用方法

请将手指放在手柄上，彻底包握住整个主体进行移动。在干发状态及洗头过程中，均可使用本产品。



对于需要重点护理的部位，可用感觉舒适的强度，进行Z字形移动。

- 头发打结时或卷发、烫发者请不要强行梳理头发。
- 以画圆或较大动作梳理时，头发可能会打结，敬请注意。
- 如果担心静电，请将刷头或头发稍微打湿后再使用。

推荐手持方式

右手握持时



左手握持时



※上图为手持方式示例。请将手指放在手柄上，彻底包握住整个主体。请注意避免让主体掉落。

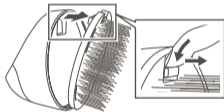
保养方法

- 请仔细地将刷头上附着的灰尘、毛发等污垢清除干净。
- 使用完毕后，请用清水冲洗主体表面，并用柔软的布擦拭水滴，以防损伤主体。
- 请不要将其浸泡在热水或冷水中。
- 切勿使用稀释剂、去污用挥发油、酒精、洗甲水等进行擦拭。否则会引起部件变形、破裂或故障。

脏污严重时的保养方法

①从主体上拆下刷头。

在压住刷头固定扣的同时，将其抽出。



②将附着在主体及刷头上的头发及污垢冲洗干净。

请用冷水或温水（35℃左右）清洗。如果这样还不能洗去污迹，可在清水中放入少量稀释过后的中性洗涤剂，软布浸湿后拧干擦拭，然后冲洗。

③擦干水滴。

请使用不会划伤本产品的软布擦拭。

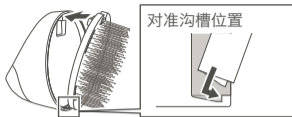
切记不可使用含有磨砂成分的贵金属抛光布、或是含有乙醇的纸巾等。

④在通风良好的阴凉处自然晾干。

请在将主体及刷头拆开的状态下将本产品晾干。

⑤安装刷头。

从固定扣的相反侧插入刷头，直至听到固定扣发出“咔嗒”的声响。



关于底座的保养

请用冷水或温水（35℃左右）清洗。擦拭和晾干的操作与主体相同。

保管方法

请在稳定的架子等地方放置底座，将主体置于其上妥善保管。

- 将刷头放置在底座上时，请注意避免部分刷头从底座中凸出。
- 请放置在阴凉干燥处，避开高温多湿（浴室、汽车内等）的场所。
- 不使用时，请妥善保管，以避免绊倒受伤。
- 请勿放置在婴幼儿伸手可及之处，或宠物常出没的地方进行保管。
- 请勿放置在火源附近。



废弃方法

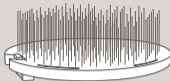
- 请按照各地区相关规定进行废弃。
- 本产品有严重划伤或出现裂缝时，请停止使用并予以废弃。

关于另售品

ReFa SWING RING 刷头（替换用）

刷头是消耗品。

若因长期使用导致刷毛出现毛糙等问题，或者刷头变形或损坏，请购买更换新刷头。详情请咨询所购买产品的销售店。



产品规格

产品名称	ReFa SWING RING
产品型号	RF-SW2323B
尺寸	【主体】约77×96×96mm 【底座】约105×38×85mm
材质	【主体】ABS、尼龙、POM、铝、丁腈橡胶 【底座】聚丙烯
包装清单	产品主体、底座、使用说明书
重量	【主体】约138g 【底座】约15g
原产国	日本

- 由于产品改良，部分规格可能会有所变更，恕不另行告知。
- 本产品在日本国内完成企划、研发、设计、最后组装和检测，部分部件采购及部件组装在海外工厂完成。
- 如果您购得的产品存在污垢、破损等品质问题，请咨询所购买产品的销售店或当地的客户咨询中心。
- “ReFa”为株式会社MTG的注册商标。

[制造商] 株式会社 MTG

邮编 : 453-0041

地址 : 爱知县名古屋市 中村区本阵通 4 丁目 13 番 MTG 第 2HIKARI 大厦

<https://www.mtg.gr.jp>

MTG

We have many dreams

感謝您購買「ReFa SWING RING」。
本產品僅用於護理頭皮（非醫療設備）。



使用前請先仔細閱讀本「使用說明書」，正確地使用本產品。
熟讀內容後，請於方便的地方妥善存放以隨時查閱。

【免責聲明】

因異常狀況，如火災、地震、暴動、恐怖襲擊等或顧客蓄意、疏忽或使用不當所造成之損害，本公司將不承擔任何責任。

安全注意事項

使用前請先詳閱本「安全注意事項」，正確安全地使用本產品。
此處所標示的注意事項，是為了防範對您及其他人造成危害或財物損失，讓您能夠正確並安全地使用本產品。

錯誤使用時，其危害或損害程度輕重將依下列標示分別說明。



警告

此標示表示因使用不當而「可能會造成死亡或重傷」的內容。



注意

此標示表示因使用不當而「可能會造成使用者受傷或財物損毀^{*}」的內容。

※財物損毀泛指損毀波及住屋、財物及家畜和寵物等。

必須遵守之事項內容，依照以下標示說明。



此標示告知此為禁止行為。



此標示告知需要注意之事項。



此標示告知務必遵從之指示。

警告



以下人士請勿使用本產品。

否則可能會引起意外或損害皮膚及身體。

- 曾因尼龍產品等引起過皮膚問題或皮膚損傷
- 金屬過敏體質
- 患有麻木性皮膚病
- 皮膚感染、皮膚炎等
- 飲酒
- 身體狀況欠佳



以下人士請務必向醫生諮詢後再使用本產品。

否則可能會引起意外或損害皮膚及身體。

- 過敏體質
- 敏感肌
- 處在不穩定的懷孕初期、分娩後或懷孕期間身體狀況欠佳（有妊娠高血壓徵狀等）
- 剛做完手術
- 無法表達本人意願
- 正在醫療機構接受頭皮治療

即使並非以上對象，如對使用上有任何不安，也請諮詢專科醫生。

警告



請勿將本產品使用於下列部位，
否則可能會引起意外或損害皮膚及身體。

● 頭皮以外部位 ● 頭皮有傷口、濕疹、紅腫、化膿患處、日曬過度等異常的部位 ● 進行過整形手術的部位 ● 植入金屬、塑膠、矽膠等部位



- 請勿用刷頭前端刺向眼睛。否則可能導致意外或受傷。
- 請勿讓嬰幼兒使用。否則可能會導致意外或損害皮膚及身體（在監護人或專家監督下的使用除外）。
- 切勿使產品掉落或受到撞擊，否則將有可能使產品受損。此時如繼續使用，將有可能導致發生意外或受傷。
- 請勿進行拆解、修理、改造等。否則可能導致意外或受傷。

注意



使用時敬請遵守下列注意事項。
否則可能導致事故、受傷、破損或髒污等。

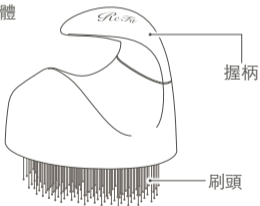
- 請勿使用於產品用途以外的目的。
- 請勿在破損的狀態下使用。
- 請勿用於寵物身上。請勿將本產品當作寵物玩具。
- 植髮或部分假髮（包括駁髮）者請勿使用。
- 請勿用本產品強行梳開打結的頭髮、自然捲或燙過的頭髮。
- 手上塗有化妝水、乳霜、洗髮液等狀態下容易手滑，敬請注意。可能會因手滑導致本體掉落，造成身體受傷。



- 使用本產品時，請取下身上的飾物（髮夾、項鍊、耳環等）。以免產品勾到飾物，造成受傷。
- 使用過程中或使用後，若感到肌膚疼痛不適，或發生皮膚乾裂、泛紅、腫脹、搔癢、燙傷、發炎等異常情況，請立即停止使用，並諮詢皮膚科醫生。若擔心對肌膚造成影響，請在使用本產品前，先在較不顯眼處測試，確認無異常後再行使用。此時如繼續使用，將有可能導致症狀惡化。
- 請勿在染髮或類似狀態下使用。

結構名稱、配件

本體



支架



配件

使用說明書（本書）

1本

使用注意事項

使用本產品前，請先詳閱以下內容。

- 請以護理頭皮為目的使用。
- 開始時請輕力使用，注意力道並觀察肌膚狀態。用力過度可能會損害肌膚，或導致本產品損壞。即使輕力使用，亦可充分發揮本產品的效用。
- 開始使用時，請從短時間開始嘗試。長時間使用有可能導致頭皮疼痛。
- 長時間（3分鐘以上）使用，有可能會損害頭皮，請避免長時間使用。
- 請勿在綁著頭髮或頭髮上有定型產品的狀態下使用。以免頭髮纏在刷頭上，傷及頭髮和頭皮。
- 請勿和風筒一起使用，或用風筒吹乾本產品。以免導致零件變形、故障。
- 請勿用力拉扯刷毛毛尖。以免導致零件變形、故障。
- 使用染髮劑等之後，請先確保頭髮不會掉色再使用本產品。
- 附著化妝品或定型產品時，使用後請務必用水沖洗。此外附著浴室清潔劑或染髮劑等時，請立刻用水沖洗乾淨。
- 請勿用熱水沖淋本產品。以免導致零件變形、故障。
- 請勿將本產品放在烘乾機或電暖器等暖房器具的出風口旁邊，以免導致零件變形、故障。
- 因長期使用導致刷毛出現毛糙、刷頭變形或破損等問題，請購買新刷頭。詳情請參閱「關於另售配件」（P.9）。
- 本產品如出現嚴重破裂或裂縫，請立即停止使用並將其棄置。

基本使用方法

將手指勾在握柄上，用掌心握住本體移動。乾髮或洗髮中的狀態下皆可使用。



在重點部位用恰到好處的力道小範圍來回梳理。

- 請勿用本產品強行梳開打結的頭髮、自然捲或燙過的頭髮。
- 以畫圈或較大動作梳理時，頭髮可能會打結，敬請注意。
- 如擔心產生靜電，請稍為沾濕刷頭或頭髮後再使用。

建議握法

用右手握住時



用左手握住時



※ 以上為握法示範。將手指勾在握柄上，用掌心牢握住本體。請勿讓本體掉落。

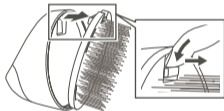
保養方法

- 請經常清除刷頭上的灰塵和頭髮等污垢。
- 使用後請用清水沖洗本體表面，並用不會刮傷本體的軟布拭乾水滴。
- 請勿將本產品浸泡在熱水或冷水中。
- 請勿使用油漆稀釋劑、去污用揮發油、酒精或洗甲水等擦拭本體。以免導致零件變形、龜裂等故障。

擔心污垢時的保養方法

①從本體取下刷頭。

按住刷頭的鉤子，拉起刷頭。



②將本體和刷頭上的頭髮和污垢沖洗乾淨。

請使用清水或溫水（35°C左右）清洗。若仍無法完全去除污垢，請用清潔布等沾少許稀釋過後的中性清潔劑來拭除。

③擦去水滴。

請使用不會刮傷本產品的軟布進行擦拭。

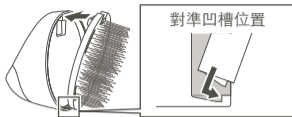
切忌不可使用含有磨砂成分的貴金屬拋光布、或是含有酒精成分的紙巾等。

④請置於通風良好的陰涼處自然風乾。

請於拆開的狀態下風乾本體和刷頭。

⑤ 安裝刷頭。

從固定扣的相反側插入刷頭，直到聽到固定扣發出「喀嚓」一聲為止。



關於支架的保養

請使用清水或溫水（35°C左右）清洗後並擦拭及風乾，請和保養本體一樣。

保存方式

請將支架放置在穩定的架子上等，放上本體後存放。

● 放在支架上時，請小心不要讓部分刷頭落在支架外。



- 存放時應避免高溫、潮濕的環境（浴室、汽車內等），放置於遠離陽光直射處。
- 不使用時，應保存於安全地方，避免因踩踏而摔倒受傷。
- 切勿保存於孩童伸手可及之處，或寵物出沒位置附近。
- 禁止保存於火源附近。

廢棄方式

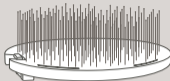
- 請按照當地政府規定廢棄。
- 本產品如出現嚴重破裂或裂縫，請立即停止使用並將其棄置。

關於另售配件

ReFa SWING RING 刷頭 (更換用)

刷頭為消耗品。

因長期使用導致刷毛出現毛糙、刷頭變形或破損等問題，請購買新刷頭。詳情請洽當地代理。



產品規格

產品名稱	ReFa SWING RING
產品型號	RF-SW2323B
尺寸	【本體】約77×96×96mm【支架】約105×38×85mm
材質	【本體】ABS、尼龍、POM、鋁、腈橡膠【支架】聚丙烯
產品內容	本體、支架、使用說明書
重量	【本體】約138g【支架】約15g
生產地	日本

- 請注意，為改進本產品之功能，規格如有變更，恕不另行通知。
- 本產品在日本規劃、研發、設計及進行最終組裝和檢測。部分零件由外地工廠採購或於海外工廠組裝。
- 萬一您購買的商品有污跡、破損等品質不良問題，請洽當地代理或進口商客服中心。
- 「ReFa」為株式會社MTG的註冊商標。

製造商：株式会社 MTG
網址：<https://www.mtg.gr.jp>
聯絡地址：453-0041 日本愛知縣名古屋市
中村區本陣通 4 丁目 13 番 MTG 第 2HIKARI 大樓

MTG
We have many dreams

'ReFa SWING RING(리파 스윙 링)'을 구입해 주셔서 대단히 감사합니다.
본 제품은 두피 케어를 목적으로 합니다(의료용 기기가 아닙니다).



사용하기 전에 이 '사용설명서'를 자세히 읽으시고 올바르게 사용하여 주십시오.

【면책 사항】

화재, 지진, 폭동, 테러 등과 같은 행위 및 기타 사항 등 고객의 고의 또는 과실, 오용, 기타 부적합한 조건에서의 사용으로 인해 발생한 손해에 관하여 당사는 일체 책임을 지지 않습니다.

안전상의 주의

사용 전에 반드시 이 '안전상의 주의'를 잘 읽으신 후 올바르게 안전하게 사용하여 주십시오.

여기에 나타난 주의사항은 사용자와 그 외의 타인에게 신체적 위해 또는 재산상의 손해를 입히는 것을 미연에 방지하며, 본 제품을 안전하고 올바르게 사용하기 위해 지켜야 할 사항입니다.

올바르지 못한 사용방법으로 인한 위해와 손해의 정도를 아래의 표시로 구분하여 설명합니다.



경고

올바르지 못한 사용방법으로 인해 '사람이 사망하거나 중상을 입을 가능성이 있음'의 내용을 의미합니다.



주의

올바르지 못한 사용방법으로 인해 '사람이 가벼운 상해를 입거나 물질적 손해*가 발생할 가능성이 있음'의 내용을 의미합니다.

※ 물질적 손해는 가옥, 가재도구 및 가축·반려동물에 손해가 확대되는 것을 의미합니다.

준수 사항을 아래의 그림 기호로 설명합니다.



금지 행위임을 알리는 기호입니다.



주의를 촉구하는 내용이 있음을 알리는 기호입니다.



필수적인 행위임을 나타내거나, 행위를 지시하는 내용을 알리는 기호입니다.

경고



다음에 해당하는 분은 사용하지 마십시오.

사고 및 피부·신체에 트러블이 발생할 수 있습니다.

- 나일론 제품 등으로 피부에 트러블이나 장애가 발생한 적이 있는 분
- 금속 알레르기 체질인 분 ● 피부에 지각장애가 있는 분
- 피부감염증, 피부염 등이 있는 분 ● 음주 상태인 분 ● 컨디션이 좋지 않으신 분



다음에 해당하는 분은 반드시 의사와 상담한 후 사용하십시오.

사고 및 피부·신체에 트러블이 발생할 수 있습니다.

- 알레르기 체질인 분 ● 민감성 피부인 분
- 임신 초기로 불안정기에 있는 분, 출산 직후인 분, 또는 임신 중으로 몸 상태가 좋지 않은 분(임신성 고혈압이신 분 등) ● 수술 직후이신 분
- 의사 표시가 안 되는 분 ● 기타 의료기관에서 두피 치료 중인 분

위에 해당하지 않는 경우라도 사용하시기에 불안한 경우는 미리 의사와 상담 후 사용하여 주십시오.

⚠경고



다음과 같은 부위에는 사용하지 마십시오.

사고 및 피부·신체에 트러블이 발생할 수 있습니다.

● 두피 이외 부위 ● 두피에 상처·습진·부스럼·화농성 질환·과도한 태닝 등 이상이 있는 부위 ● 성형 수술을 한 부위 ● 금속, 플라스틱, 실리콘 등을 삽입한 부위



- 브러시 끝으로 눈을 찌르지 않도록 주의하여 주십시오. 사고나 상해로 이어질 수 있습니다.
- 어린이가 사용하지 못 하도록 하십시오. 사고나 피부, 신체에 트러블을 일으킬 우려가 있습니다.(단, 보호자 또는 전문가의 감독하에서 사용하는 경우는 제외).
- 떨어뜨리거나 부딪히는 등의 충격을 가하지 마십시오. 파손의 우려가 있습니다. 그대로 계속 사용할 경우 사고나 상해로 이어질 수 있습니다.
- 분해나 수리, 개조 등을 하지 마십시오. 사고나 상해의 우려가 있습니다.

⚠주의



다음 주의사항을 지키면서 사용하여 주십시오.

사고나 상해, 파손, 오염 등의 우려가 있습니다.

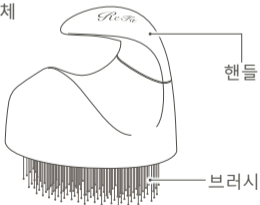
- 본래의 용도 목적 이외에는 사용하지 마십시오.
- 파손된 상태에서 사용하지 마십시오.
- 반려동물에게 사용하지 마십시오. 또한, 반려동물이 본 계품을 가지고 놀지 않도록 주의해 주십시오.
- 모발이식이나 부분가발(붙임머리 포함)을 착용하시는 분은 사용하지 마십시오.
- 머리카락이 엉켜 있을 때나 곱슬머리, 파마머리인 경우에는, 무리하게 머리카락을 빗지 마십시오.
- 화장수, 크림, 샴푸 등이 손에 묻은 상태에서는 미끄러지기 쉬우므로 주의하여 주십시오. 본체를 떨어뜨릴 경우 다칠 수 있습니다.



- 본 제품을 사용할 때에는 액세서리류(헤어핀, 목걸이, 귀걸이 등)는 풀어두시기 바랍니다. 액세서리가 제품에 걸릴 경우 상해의 우려가 있습니다.
- 사용 중 또는 사용 후에 통증이나 불쾌감이 느껴지거나 피부가 거칠어지고, 발진, 붉은 반점, 가려움, 화상, 염증 등의 이상이 나타날 때는 사용을 중지하고 의사와 상담하여 주십시오. 사용이 염려되는 경우에는 본 제품을 사용하기 전에 눈에 잘 띄지 않는 부위에 시험해 보시고 이상이 없는 것을 확인한 후 사용하여 주십시오. 그대로 계속 사용할 경우 증상이 악화될 수 있습니다.
- 염색약을 바른 상태에서 사용하지 마십시오.

각부 명칭·부속품

본체



거치대



부속품

사용설명서(본 책자)

1권

사용상의 주의

본 제품을 사용할 때는 아래 내용을 잘 읽어 주십시오.

- 두피 케어를 목적으로 사용하여 주십시오.
- 처음에는 힘을 살짝 주어서 사용하고, 힘 조절에 주의해서 피부 상태를 살펴 면서 사용하여 주십시오. 무리한 힘을 가하면, 피부가 상하거나, 본 제품이 파손될 우려가 있습니다. 약한 힘으로 사용해도 충분히 체감할 수 있습니다.
- 사용 시작 시에는 짧은 시간부터 사용하시는 것을 권장합니다. 장시간 사용하면 두피가 상할 수 있습니다.
- 장시간(3분 이상) 사용할 경우, 두피가 손상될 수 있으므로 삼가 주십시오.
- 머리카락을 묶은 상태나 되직한 헤어 스타일링 제품이 머리카락에 묻은 상태로 사용하지 마십시오. 브러시와 머리카락이 엉켜서 머리카락이나 두피가 상할 수 있습니다.
- 드라이어와 함께 사용하거나 드라이어로 본 제품을 건조시키지 마십시오. 부품의 변형, 고장의 원인이 됩니다.
- 브러시의 끝을 무리하게 잡아 당기지 마십시오. 부품의 변형, 고장의 원인이 됩니다.
- 염색약 등을 사용한 후에는, 머리카락의 색이 빠지지 않았는지 확인한 다음 본 제품을 사용하여 주십시오.
- 화장품이나 헤어 스타일링 제품 등이 묻은 경우는 사용 후에는 반드시 물로 씻어 주십시오. 또는, 욕실용 세제나 염색제 등이 묻은 경우는 즉시 물로 깨끗하게 씻어내 주십시오.
- 뜨거운 물을 끼얹지 마십시오. 부품의 변형, 고장의 원인이 됩니다.
- 드라이어 및 팬 히터 등 난방기구의 송풍구 옆에 본 제품을 두지 마십시오. 부품의 변형, 고장의 원인이 됩니다.
- 장기간 사용으로 인한 브러시모의 별어짐 등이 신경 쓰이는 경우나, 브러시가 변형·파손된 경우는 새 것을 구입하여 주십시오. 자세한 내용은 '별매품에 대해'(P.9)를 확인하여 주십시오.
- 본 제품에 흠집이나 균열이 있는 경우는 사용을 중지하고 폐기하여 주십시오.

기본적인 사용 방법

핸들에 손가락을 걸고, 본체 전체를 감싸듯이 확실히 쥐고 움직여 주십시오. 머리카락이 마른 상태, 샴푸 중에도 사용할 수 있습니다.



신경 쓰이는 부분을 적당하다고 느껴지는 강도로 조금씩 움직인다.

- 머리카락이 엉켜 있을 때나 곱슬머리, 파마머리인 경우에는, 무리하게 머리카락을 빗지 마십시오.
- 원을 그리듯이, 또는 브러싱을 크게 하면 머리카락이 엉킬 수 있으므로 주의하여 주십시오.
- 정전기가 신경 쓰일 경우에는, 브러시 또는 머리카락을 조금 적셔서 사용하십시오.

잡는 방법

오른손으로
잡을 경우



왼손으로
잡을 경우



※ 위의 설명은 잡는 방법의 예입니다. 핸들에 손가락을 걸고, 본체 전체를 감싸듯이 확실히 쥐어 주십시오. 본체를 떨어뜨리지 않도록 주의하여 주십시오.

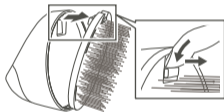
관리 방법

- 브러시에 묻은 먼지, 머리카락 등의 얼룩은 꼼꼼하게 제거하여 주십시오.
- 사용 후에는 본체 표면을 물로 씻고 본체가 손상되지 않는 부드러운 천으로 물방울을 닦아 주십시오.
- 따뜻한 물이나 찬물에 담근 채 방치하지 마십시오.
- 시너, 벤젠, 알코올, 네일 리무버 등으로 닦지 마십시오. 부품이 변형되거나 파손 등 고장의 원인이 됩니다.

오염이 신경 쓰일 때의 관리 방법

① 브러시를 본체에서 분리합니다.

브러시의 돌출부를 누르면서 당겨 꺼냅니다.



② 본체나 브러시에 묻은 머리카락이나 얼룩을 씻어 냅니다.

물 또는 미지근한 물(35℃ 정도)로 씻어 주십시오. 그래도 깨끗해지지 않을 경우에는 중성세제를 희석한 물에 적셔 물기를 짰 천으로 닦아낸 후 씻어 주십시오.

③ 물기를 닦아냅니다.

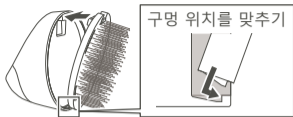
본체가 손상되지 않도록 부드러운 천을 사용하여 주십시오. 귀금속용 폴리싱 천 등 연마제가 포함된 천이나 물티슈 등 알코올이 포함된 것들은 사용하지 마십시오.

④ 통풍이 잘되는 그늘진 곳에서 자연 건조합니다.

본체와 브러시는 분리한 상태에서 건조하여 주십시오.

⑤ 브러시를 장착합니다.

돌출부의 반대쪽에서 끼우고, 돌출부 쪽을 「딸깍」 하는 소리가 날 때까지 끼워 넣습니다.



거치대의 관리에 대해서

물 또는 미지근한 물(35℃ 정도)로 씻어 주십시오. 물기를 닦아내는 방법과 건조방법은 본체 관리 방법과 같습니다.

보관 방법

안정적인 책상 등에 거치대를 두고 본체를 올려서 보관하여 주십시오.

- 거치대에 둘 때, 브러시의 일부가 거치대에서 밀려 나오지 않도록 주의하여 주십시오.
- 고온·다습한 장소(욕실, 자동차 내부 등)를 피하고 직사광선이 닿지 않는 곳에 보관해 주십시오.
- 사용하지 않을 때는 발에 걸려 다치지 않도록 안전한 장소에 보관하여 주십시오.
- 어린이의 손이 닿는 곳이나 반려동물 근처에 보관하지 마십시오.
- 화기 근처에 보관하지 마십시오.



폐기 방법

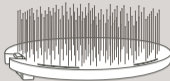
- 각 자치단체가 지정한 폐기 방법에 따라 주십시오.
- 본체에 흠집이나 균열이 있는 경우는 사용을 중지하고 폐기하여 주십시오.

별매품에 대해

리파 스윙 링 브러시 헤드(교체용)

브러시는 소모품입니다.

장기간 사용으로 인한 브러시모의 벌어짐 등이 신경 쓰이는 경우나, 브러시가 변형·파손된 경우는 새 것을 구입하여 주십시오. 자세한 내용은 구매하신 판매점으로 문의하여 주십시오.



제품 사양

상품명	ReFa SWING RING(리파 스윙 링)
품번	RF-SW2323B
사이즈	【본체】 약 77×96×96mm 【거치대】 약 105×38×85mm
재질	【본체】 ABS, 나일론, POM, 알루미늄, 니트릴 고무 【거치대】 폴리프로필렌
동봉품	본체, 거치대, 사용설명서
중량	【본체】 약 138g 【거치대】 약 15g
원산지	일본

- 본 제품의 성능 향상을 위해 사양의 일부를 예고 없이 변경할 수 있으므로 이 점 양해 부탁드립니다.
- 본 제품은 일본 국내에서 기획, 개발, 설계, 최종 조립, 검사를 실행하였으며 일부 부품 조달 및 부품 조립은 해외에서 이루어지고 있습니다.
- 만일, 구매하신 상품에 얼룩·파손 등 품질 불량이 있을 경우에는 즉시 구매하신 판매점이나 국내 고객센터로 문의하여 주십시오.
- 'ReFa'는 (주)MTG의 등록 상표입니다.

제조원 (주) 엠티지

453-0041 일본 아이치현 나고야시 나카무라구 혼진도오리 4-13
엠티지 제2 히카리빌딩

MTG

We have many dreams

頭皮ケアブラシ [品番 : RF-SW2323B]

Scalp care brush [Model Number: RF-SW2323B]

头皮护理刷 [产品型号 : RF-SW2323B]

頭皮護理刷 [產品型號 : RF-SW2323B]

두피 브러시 [품번 : RF-SW2323B]

RFSW5J020001W